

“碧桂园杯”2018海帆赛

以25小时02分10秒的成绩完成海帆赛东线拉力赛

汕头体校船队打破“环东”用时纪录

本报三亚3月31日电（记者王黎刚）“碧桂园杯”2018海帆赛海口—三亚拉力赛今天迎来第一支冲线船队，上午11时07分，汕头市体育运动学校诺莱仕帆船队以25小时02分10秒的成绩，冲过终点标点，成为IRC1—3组海口至三亚东线拉力赛的冲线冠军，并打破了友宝号在2015年创造的27小时21分14秒的东线拉力赛用时纪录。

升洋号紧随其后冲过终点，他们的“环东”总时间为27小时08分23秒，但由于IRC系数仅有1.23，以修正后时间暂时锁定东线拉力赛IRC1组头名。

本届海帆赛，打破“环东”纪录的两条帆船都是首次参加海帆赛。据介绍，汕头市体育运动学校诺莱仕帆船队的TP52帆船产自新西兰，属于帆船中的“超跑”级赛船，全船

几乎完全由碳纤维制成，同型赛船屡次斩获悉尼霍巴特帆船赛等顶级离岸赛事冠军，是竞技水平最高的单体船级别之一。升洋号也选择了海帆赛作为赛场首秀。这两条赛船都配有零号帆，跑横风速度惊人。

→ 汕头市体育运动学校诺莱仕帆船队在航行中。 小新发



前，海帆赛就已专门设置了针对青少年人群的OP帆船组比赛，为中国帆船运动的普及做出了积极贡献。

展望海帆赛，林光强希望在未来几年内，航线可扩展到北部湾和深圳地区。更长远的目标是拓展到越南、柬埔寨、菲律宾等亚洲各国，让海帆赛成为亚洲首屈一指的离岸拉力赛。

除赛事之外，海南帆船运动的发展还给现在的个性化旅游提供了新的思路。林光强说，原来人们旅

游主要是观光游、度假游，现在更多的是深度体验游。而海帆赛恰恰是最好的结合方式，它可以给游客带来身临其境的参与感。

“海帆赛有着得天独厚的自然环境，成熟的办赛经验，市场和民众的高度认可支持，我们有理由相信，未来的海帆赛一定会走出中国、迈向亚洲、冲向世界。”林光强说。

本报记者 王黎刚
(本报三亚3月31日电)

CBA半决赛战报

辽宁101:95广东

(总比分辽宁2:0领先)

■ 英超第32轮前瞻
争四大战蓝军或反弹

北京时间4月1日晚，英超第32轮将上演一场价值“6分”的争四大战，切尔西主场迎战热刺。两队都已在欧冠中出局，争夺联赛前四成为拿到下赛季欧冠资格的唯一途径。

目前热刺排名第四，切尔西以5分之差排第五。如果蓝军能借主场之利战胜对手，将把差距缩小至2分，重燃争四希望；如果热刺获胜，两队分差将拉大到8分，蓝军争四前景将十分渺茫。

切尔西最近成绩不佳，欧冠1/4决赛被巴萨总比分4:1淘汰；近6轮英超虽然2胜4平保持不败，但所赢两场球对手为垫底的西布朗和当时排名降级区的水晶宫，而平局太多实际上等于丢分不少。热刺在欧冠占尽优势的情况下被尤文逆转淘汰，实在可惜，但在英超赛场，他们取得了4连胜，足总杯也打进了四强。

切尔西近期表现不佳有赛程艰难的因素，蓝军3周内连续对阵曼联、曼城、巴萨等强敌，阵容较为单薄的他们难以应付。经过休整，已心无旁骛的蓝军有望在联赛中反弹。热刺有一个大麻烦，队中头号射手凯恩在与伯恩茅斯的比赛中受伤，此战虽然有望复出，但威力恢复几成是个疑问。

在两队交锋历史上，切尔西68胜40平51负占据上风。蓝军在主场对阵热刺的优势更为明显，近5战4胜1平。 ■ 林永成

海口举办气排球交流推广活动

本报海口3月31日讯（记者郭莘）今天下午，由海口市文体局主办，海口市气排球协会承办的“爱海口·动起来”2018海口市气排球交流推广活动在海口白沙门公园举办。

本次活动吸引了周边居民以及热爱运动的市民群众500余人参与，让更多人对抗气排球运动有了全面的认识，促进了气排球健身运动的发展。

气排球运动是一项集运动、休闲、娱乐为一体的群众性体育项目，作为一项新的体育运动项目，如今已经受到越来越多老年朋友的青睐。此次活动形式多样内容丰富，不仅有啦啦队表演、气排球表演、抛绣球、垫球大比拼、气排球大派送、知识问答等环节。

主场0:1不敌四川安纳普尔那队
中乙新赛季海南海口队首战失利

本报海口3月31日讯（记者林永成）今天下午，在2018中乙联赛首轮比赛中，海南海口队在主场海南体育职业技术学院体育场以0:1不敌中乙强队四川安纳普尔那队。

本场比赛，海南海口队新赛季引进的多名新援首发登场，在前两轮足协杯打进3球的刘海东担任场上队长。四川安纳普尔那队是上赛季南

区第二名，本赛季投入重金招兵买马，志在冲甲，还请来著名前国脚黎兵担任主帅。

开场后，技高一筹的四川队很快掌控了场上局面。第14分钟，四川队右路斜吊禁区，前锋渠成禁区内起脚射门，海口队门将裴晨崧扑了一下，但皮球还是朝着球门右下角滚去，虽然黄亚滨快马赶到门线救险，

但无奈皮球的整体已经越过球门线，四川队1:0领先。

海口队失球后主动压上进攻，攻势渐有起色，但四川队的反击威胁更大。第34分钟，海口队又遭打击，队长10号刘海东受伤没能坚持比赛，被5号宋希存换下。刘海东是海口队核心球员，他的离场让球队实力受损。

易边再战，双方一上来就展开激

烈拼抢。也许是天气较热消耗过大，之后双方节奏放缓，在僵持中真正有威胁的进攻并不多。补时阶段，海口队没能把握住最后一次扳平的机会。最终，海南海口队在主场0:1不敌四川安纳普尔那队，新赛季首轮未能在主场拿到积分。

4月7日的第二轮比赛，海南海口队将赴客场挑战湖南湘涛队。

中超第四轮战报

(比赛时间:3月31日 主队列前)

长春亚泰 1:2 广州富力
北京国安 4:0 北京人和
河南建业 1:1 大连一方
上海申花 4:2 河北华夏

女排超级联赛总决赛

上海2:3天津

(总比分战成3:3平)

文娱新闻 | 综合

数十位电影人海口开启“头脑风暴”

探讨电影投资、影片质量和票房关系等热点话题

■ 本报记者 龙梦瑜

今天下午，第二届中国(海南)电影投资高峰论坛圆桌讨论在海口观澜湖酒店会议中心举行，国内外众多电影人围绕“2018—2019电影投资风口与观察”“内容为王:电影质量、舆论与票房关系”等话题，开启“头脑风暴”。

“票补”一时 质量“一世”

在今天上午举行的论坛开幕式上，著名导演冯小刚就在主旨演讲环节抛出了目前中国电影投资方、制作方、拍摄方等都不面对的“票补”话题，引来各方热烈反响。这一讨论也延续到下午的圆桌会议。

“票补”，是指制片方拿出真金白银给发行渠道，例如网络购票平台，让平台低价销售电影票，以取得票房和观影人次上涨、口碑相传的效果，进而撬动市场，赢得更大票房数字。“票补”风的兴盛，为投资方与制作方带来的是巨大的经济压力，也让许多真正有内容价值的电影无法获得较

好的经济效益。

对此，华谊兄弟公司副董事长兼CEO王中磊表示，观众最认可的还是优质的内容，低廉的价格并不能让一部缺乏优质内容的电影取胜，他支持取消“票补”，同时他也鼓励电影公司拥抱互联网，各自发挥所长，利用电商平台为电影创造更多营收渠道。

“中国电影产业更注重内容价值。”乐创文娱董事长、CEO张昭说，过度竞争产生的“票补”等行为，给中国电影带来负面影响，电影人应更加注重电影产业的本质即内容价值，创作更多观众喜欢的电影佳作。

《看电影》杂志出版人、大鱼网络互动公司总裁三木期待电影产业各环节共同建立相关规则，规范市场与竞争，让更多高质量影片走到观众面前。

内容为王不追随“爆款”

在著名作家、电影编剧严歌苓看来，原创作品具有独创性，好的作品往往都是偶然产生的，具有不可复制性，她认为好电影同样如此，她建议中国

电影可以从内容上进行调整，更加符合国际市场。

著名编剧束焕认为，当下编剧容易走进“猜观众”的误区。他以《战狼2》和《摔跤吧！爸爸》为例说明，没有所谓的“哪一类片不会火，哪一类一定火”的固定模式，当编剧真正做出好故事了，影片自然就会受欢迎。编剧要在自己擅长的领域内不断提升，而不是看到某一类电影成为“爆款”后，立刻转头效仿追随。

打造IP让电影口碑落地

著名导演陈思诚鼓励电影人打造属于自己的IP(知识产权)，在他看来，电影其实是最好的宣传品，因此它的延伸产业会坐收电影带来的直接效益。自然优势与政策优势让海南发展电影产业“软硬兼备”，他表示期待自己能在海口进行电影拍摄，也盼望与这里开展更多合作，探寻打造IP影视游乐园的可能性。

清华大学新闻与传播学院教授尹鸿认为，主题乐园是未来中国旅游业



束焕(左)陈思诚在圆桌讨论会上。

本报记者 陈元才 摄

发展的大方向之一，中国目前有四五百家以电影为主题的公园，但普遍规模小且分散，竞争力较低。“建设主题公园时，尽量不要形成过多的自我竞

争，让这个主题公园效益最大化，从而帮助中国电影产业走向有规则的竞争。”尹鸿说。

(本报海口3月31日讯)

科幻动作片《复仇者联盟3》定档

海南将于5月11日上映

本报海口3月31日讯（记者卫小林）好莱坞科幻动作大片《复仇者联盟3：无限战争》(以下简称《复仇者联盟3》)昨天正式宣布定档，我国内地将于5月11日上映，比北美晚上映两周，海南各大院线将与内地院线同步公映，这是记者今天从我省院线获悉的。

据介绍，《复仇者联盟3》是漫威出品的超级英雄系列电影之一，也是漫威电影宇宙建立10年来，让几大超级英雄在同一部影片中空前大团结的影片。在该片中，这些超级英雄

们抛开个人恩怨云集在一起，目的就是联合对抗任何个人超级英雄都对付不了的最强反派——弹指一挥间就能摧毁一切的灭霸。

记者了解到，《复仇者联盟3》演员阵容包括钢铁侠扮演者小罗伯特·唐尼、雷神扮演者克里斯·海姆斯沃斯、美国队长扮演者克里斯·埃文斯、绿巨人扮演者马克·鲁弗洛、黑寡妇扮演者斯嘉丽·约翰逊、鹰眼扮演者杰瑞米·雷纳等众多明星，由于该片是各大超级英雄大集结，因此还有猎鹰、洛基、战争

机器、红女巫、幻视等超级英雄回归，同时有银河护卫队、蜘蛛侠、奇异博士、蚁人、冬兵、黄蜂女、黑豹等首次加入复仇者联盟，仅仅是扮演各种超级英雄的演员，就多达38人，可见这部影片中的“复仇者联盟”有多么强大。正是他们的团结一心，才最终战胜了邪恶势力灭霸，保证了地球和人类的安全。

据悉，《复仇者联盟3》的导演安东尼·罗素、乔·罗素兄弟将于4月19日亮相上海迪士尼，携多位片中主演参加中国首映式。

动画片《猫与桃花源》4月5日全国上映

据新华社北京3月31日电（记者白滨）国产动画片《猫与桃花源》将于4月5日起全国上映。影片通过一对猫父子之间爱与冒险的故事，呼唤父亲回归家庭，陪伴孩子成长。

据介绍，影片主人公是一只常在城市高楼公寓窗台发呆的小猫“斗篷”，因好奇外面的世界，决定离家出走去寻找传说中的桃花源；猫爸“毯子”及好朋友母鸚鵡“金刚”在寻找“斗篷”途中，和孩子一起得到成长。

编导王微说，传统的“男主外女主内”家庭模式不利于孩子健康成长，《猫与桃花源》正是想改变这种模式。



《复仇者联盟3》中文海报

两部雷锋题材新书出版

据新华社北京3月31日电（记者史竞男）为纪念毛泽东等老一辈无产阶级革命家为雷锋同志题词发表55周年，《雷锋人生三部曲》《雷锋照片的故事》系列图书日前由中国大百科全书出版社出版。

该系列图书由中国社会福利基金会学雷锋基金管委会、中华志愿者协会弘扬雷锋精神促进会组织编写。《雷锋人生三部曲》是一部史料翔实的雷锋全传，完整再现了雷锋成长的全过程。《雷锋照片的故事》由雷锋生前战友李增口述，李振魁、欧达龙整理编写，通过雷锋的260余幅照片，真实讲述照片的历史背景和鲜为人知的故事。

“灯笼椒”为引进片译名有讲究

■ 冯巍

最近，引进片《头号玩家》《通勤营救》同步上映，但前者票房2亿多元，豆瓣评分高达9.2分，后者票房只有1500多万元，豆瓣评分仅6.9分，尽管两者在投资规模、主创名气方面存在差距，但不可否认，后者片名译得不好，也影响了票房成绩。

或许引进方想把主演连姆·尼森打造成“营救大师”，所以在其主演的《飓风营救》《空中营救》被引进后，又把他这部新片译为《通勤营救》引进，遗憾的是“通勤营救”词组搭配欠妥，让人不知所云，不如英文原名《通勤车》好懂。而几部并无关联的片子都译成“营救”，难怪影迷调侃主演是“营救大叔”，这说明，译名不妥反而达不到想要的效果。

一般而言，为引进片译名选择直译原名较妥，因为原片名就是对影片内容最准的概括，无需再做过多诠释，譬如《泰坦尼克号》《拯救大兵瑞恩》以及正在热映的《头号玩家》，影迷一目了然。

当然，有的引进片原片名或过于简单，或嫌不够“商业化”，可以为其巧妙翻译有新意的片名，以增强对影迷的吸引力，这本身并无可厚非。比如美国原片名《查理的天使》，就会让中国影迷摸不着头脑，引进方强化商业色彩，将其意译成《霹雳娇娃》，就对影迷颇有吸引力。

可是，一旦过于追求“商业化”，就难免出现文不对题的现象，甚至有可能出现牵强附会。《通勤营救》被影迷吐槽，正是这种“意外”结果。



服务读者需求
改善读者体验
欢迎扫描
关注海报读者俱乐部